

## Condiții generale de utilizare

TOS / Condiciones generales de uso / AGB

*RO. Aceste condiții generale de utilizare sunt redactate în limbile română și engleză pentru a fi aplicate împreună cu termenii și condițiile specifice. Prin acceptarea serviciului prestat de cabinet, sunteți de acord că aceste condiții generale v-au fost explicate într-o limbă pe care o înțelegeți și că sunteți informat în mod corespunzător despre conținutul lor, precum și despre înțelegerile particulare intervenite între dvs. și Cabinet. Depunem întotdeauna eforturi pentru a informa clienții atunci când apar modificări ale acestor condiții de utilizare, vă rugăm însă să rețineți că este responsabilitatea dvs. verificarea periodică a acestei pagini pentru actualizări.*

EN. This general terms and conditions are provided in the Romanian and English languages to be applied in conjunction with the particular terms and conditions provided of the Client's legal agreement. By entering into an agreement with the Law Office, you agree that these general conditions were explained to you in a language you understand and that you are adequately informed about the content of these terms and conditions as well as those of your particular agreement with the Law Office. While we do our effort to inform clients when changes to these terms and conditions arise, please note it is under your responsibilities to check this page for updates on a regular basis.

*ES. Estas condiciones de uso se proporcionan en rumano y ingles y se aplicarán junto con las condiciones particulares de. Al entrar en un acuerdo con el gabinete jurídico, usted declara que estas condiciones generales le fueron explicadas en un idioma que comprende y que está adecuadamente informado sobre el contenido de estos términos y condiciones, así como los de su acuerdo particular cerrado con el Gabinete. Si bien hacemos nuestro esfuerzo para mantener a los clientes al día, tenga en cuenta que es su responsabilidad revisar de manera regular esta página y tomar nota de los cambios.*

DE. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen wurden in rumänischer und englischer Sprachen bereitgestellt und gelten in Verbindung mit den besonderen Geschäftsbedingungen der individuellen Verhältnis (Mandat). Durch die Unterzeichnung der jeweiligen Vereinbarung mit der Kanzlei erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihnen diese allgemeinen Bedingungen in einer Sprache erklärt wurden, die Sie verstehen, und dass Sie über den Inhalt dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie über die in Ihrer besonderen Vereinbarung festgestellte Bedingungen ausreichend informiert wurden. Wir bemühen uns, unsere Mandanten zu informieren, wann immer Änderungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen eintreten, es liegt aber unter Ihrer Verantwortung, diese Seite regelmäßig auf Aktualisierungen zu überprüfen.

## Condiții generale de utilizare

TOS / Condiciones generales de uso / AGB

### 1. PREVEDERI GENERALE

- 1.1. Prezentele condiții generale de serviciu reglementează activitățile prestate de Cabinetul de avocat Irimie Dan Virgil („Noi”/”noastră” sau „Cabinetul” sau „Avocatul”) sub nume propriu și/sau sub marca „Cutudis”.
- 1.2. Cabinetul prestează, după caz, următoarele activități pentru Client:
  - consultanță juridică în scris sau în cadrul unor întâlniri,
  - concepția și redactarea cererilor și, în general, a tuturor actelor impuse de lege în evoluția proiectelor angajate – notificări, cerere de chemare în judecată, note de ședință, adrese autorități
  - asistență și / sau reprezentare în fața instanțelor judecătorești competente (inclusiv instanțele investite prin declinare și / sau strămutare), executorului judecătoresc, OCPI/BCPI, Municipiul Cluj ș.a.
- 1.3. Prezentul Contract reglementează un mandat complet dat Cabinetului pentru **efectuarea activităților specifice profesiei de avocat în legătură cu asistarea și reprezentarea Clientului conform mandatului acordat.**
- 1.4. Clientul **poate retrage sau limita în orice moment mandatul** cu condiția informării prompte efective în scris a Cabinetului.
- 1.5. Pentru evitarea neînțelegerilor se precizează că Cabinetul își rezervă dreptul de a nu accepta unele proiecte pe care Clientul ar intenționa să i le încredințeze (*de ex. datorită angajamentelor anterioare, volumului ridicat al activității în respectiva perioadă, inconvenientelor pe care le atrage distanța față de locul în care se derulează în parte ori în întregime proiectul, dezacordul părților cu privire la strategia / teza susținută, etc.*). În toate cazurile, Cabinetul va acționa rezonabil și în timp util, la nevoie va asigura serviciul pentru conservarea termenelor procedurale.
- 1.6. Tot astfel, Cabinetul își desfășoară activitatea considerând ca i-au fost puse la dispoziție toate documentele și informațiile pe care Clientul le deține cu privire la proiect, că acesta a răspuns sincer întrebărilor Avocatului, fiind expres convenit că Avocatul nu are obligația de a verifica veridicitatea documentelor și a informațiilor furnizate de Client.
- 1.7. Cabinetul își rezervă dreptul de a înceta unilateral colaborarea de îndată în orice moment, dacă constată incidența unuia dintre motivele prevăzute la art. 1.5. sau încălcarea dispozițiilor art. 1.6., 2.1-2.4 sau 7.4. Orice avans achitat sau facturat către Client va fi reținut în acest caz.
- 1.8. De asemenea Cabinetul își rezervă dreptul de a denunța mandatul în orice moment, cu un prealabil aviz de 30 de zile calendaristice.

### 2. ONORARIUL

- 2.1. Onorariul se achită în lei (RON) în termen de maxim de 3 zile de la data comunicării unei facturi fiscale;
- 2.2. Plata onorariului se va efectua prin virament bancar (cu referire la numărul facturii fiscale) în contul arătat în factură sau în numerar.
- 2.3. Onorariul este supus indexării anuale cu diferența netă procentuală a câștigului salarial mediu brut lunar publicat de Institutul Național de Statistică al României pentru ultimele 12 luni. În acest sens, onorariul va fi ajustat începând cu ratele datorate (sau după caz facturile emise) în luna martie a fiecărui an ce survine încheierii prezentului contract, cu variația netă procentuală înregistrată de INS între lunile ianuarie-noiembrie ale anului precedent.
- 2.4. Pentru orice activități suplimentare, inclusiv (dacă este cazul) asistența și reprezentarea în faza căilor de atac sau în caz de disjungere/declinare, părțile vor agree termenii și condițiile reprezentării (inclusiv onorariul) prin act adițional.

### 3. CHELTUIELI

- 3.1. Cheltuielile (*taxe, onorariu executor judecătoresc, experți, transport, cazare, etc*) aferente activității sus menționate vor fi suportate de Client, separat de plata onorariului. Se vor respecta, după caz, dispozițiile art. 30 alin. (2) din Legea nr. 51/1995, republicată.

### 1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. These general terms of service govern the activities performed by the Law Office Irimie Dan Virgil („We”/”us”/”our” or „the Law Office” or „the Lawyer”) under its own name and/or under the brand name „Cutudis”.
- 1.2. The Law Office provides, as the case might be, the following activities for the Client:
  - legal advice in writing or during meetings,
  - drafting and preparing requests and, in general, all documents required by law in the course of the undertaken projects - notifications, statements of claim, hearing notes, correspondence with authorities,
  - assistance and/or representation before the competent courts of law (including courts vested through declination and/or transfer of venue), bailiffs, the Land Registry (OCPI/BCPI), the Municipality of Cluj, etc.
- 1.3. This Agreement regulates a full mandate granted to the Law Office for carrying out **activities specific to the legal profession in connection with assisting and representing the Client according to the mandate granted.**
- 1.4. The Client **may withdraw or limit the mandate at any time**, provided that the Law Office is promptly and effectively notified in writing.
- 1.5. To avoid misunderstandings, it is specified that the Law Office reserves the right not to accept certain projects that the Client may intend to entrust to it (*e.g., due to prior commitments, a high workload during that period, inconveniences caused by the distance from the place where the project is carried out in whole or in part, disagreement between the parties regarding the strategy/position to be supported, etc.*). In all such cases, the Law Office will act reasonably and in a timely manner and, if necessary, will provide services to preserve procedural deadlines.
- 1.6. Likewise, the Law Office carries out its activity considering that all documents and information held by the Client regarding the project have been made available, that the Client has answered the Lawyer’s questions truthfully, it being expressly agreed that the Lawyer has no obligation to verify the accuracy of the documents and information provided by the Client.
- 1.7. The Law Office reserves the right to unilaterally terminate the collaboration immediately at any time if it finds the occurrence of any of the grounds provided in Article 1.5 or a breach of the provisions of Articles 1.6, 2.1–2.4 or 7.4. Any advance paid or invoiced to the Client shall be retained in such a case.
- 1.8. The Law Office also reserves the right to terminate the mandate at any time, with prior notice of 30 calendar days.

### 2. FEES

- 2.1. The fee shall be paid in Romanian lei (RON) within a maximum of 3 days from the date of communication of an invoice.
- 2.2. Payment of the fee shall be made by bank transfer (indicating the invoice number) to the account specified in the invoice or in cash.
- 2.3. The fee shall be subject to annual indexation based on the net percentage difference in the average gross monthly salary published by the National Institute of Statistics of Romania for the last 12 months. For this purpose, the fee shall be adjusted starting with the amounts due (or, as the case may be, the invoices issued) in March of each year following the conclusion of this Agreement, by the net percentage change recorded by the National Institute of Statistics between January and November of the previous year.
- 2.4. For any additional activities, including (where applicable) assistance and representation during appeal stages or in cases of severance/transfer of jurisdiction, the parties shall agree on the terms and conditions of representation (including the fee) through an addendum.

### 3. EXPENSES

- 3.1. Expenses (*fees, bailiff’s fees, experts, transport, accommodation, etc.*) related to the above-mentioned activities shall be borne by the Client, separately from the payment of the fee. Where applicable, the provisions of Article 30 paragraph (2) of Law No. 51/1995, as republished, shall be observed.

**Condiții generale de utilizare**

TOS / Condiciones generales de uso / AGB

**4. CLAUZE SPECIALE**

- 4.1. Prezentul contract este titlu executoriu cu privire la sumele datorate de client cu titlu de onorariu și cheltuieli.
- 4.2. Raporturile dintre părți nu pot fi dovedite decât cu prezentul contract și/sau în condițiile prevăzute de Statutul profesiei.
- 4.3. Față de terți dovada prezentului contract se face prin împuternicire avocațială. Prezentul contract nu poate fi adus la cunoștința terților decât cu acordul expres al părților.
- 4.4. Clientul atestă exactitatea și sinceritatea informațiilor pe care le furnizează Cabinetului și își exprimă acordul ca demersurile formulate de Cabinet să fie conform informațiilor ce le-a furnizat.
- 4.5. Neplata onorariului în cuantumul și la termenele fixate potrivit art. 2 din contract, precum și neachitarea contravalorii cheltuielilor efectuate potrivit art. 3 din contract, dau dreptul Cabinetului la rezilierea deplină a prezentului contract fără nici o altă formalitate și fără nici o altă procedură judiciară sau extrajudiciară. Prezentul pact comisoriu de gradul IV își produce efectele de la data scadenței obligației neexecutate, în baza unei notificări scrise.

**5. LIMITAREA RĂSPUNDERII**

- 5.1. Răspunderea Cabinetului se limitează (dacă onorariul a fost stabilit pașal) la de trei ori onorariul achitat de către Client sau, în cazul în care plata nu a fost realizată, onorariul datorat de către client pentru respectiva consultanță. În măsura în care onorariul este stabilit orar sau lunar, răspunderea se limitează după caz, la valoarea a 30 de ore facturabile, respectiv, onorariul aferent unei perioade de trei luni de zile. La calculul limitei maxime de mai sus nu se iau în considerare onorariile stabilite pentru succes. În toate cazurile de mai sus despăgubiririle achitate în baza prezentului contract de asistență juridică nu pot depăși 20.000 EUR. În măsura în care contractul se perfectează cu mai mulți clienți, de la început sau succesiv, răspunderea totală angajată nu poate depăși 20.000 EUR indiferent că administrarea proiectului s-a realizat într-unul sau mai multe dosare sau proceduri.
- 5.2. Toate litigiile privitoare la nașterea, modificarea, stingerea, interpretarea și executarea prezentului contract sunt supuse regulilor de arbitraj și regulilor de procedură prevăzute de lege și statutul profesiei.
- 5.3. Orice document juridic furnizat de noi este intenționat a fi utilizat strict de destinatarul (persoana fizică) respectivului document. Nu ne asumăm răspunderea în legătură cu alte persoane (și nici pentru decizii luate de alte persoane) la care ajunge documentul juridic fără a fi transmis direct de către noi și cu atât mai mult cu cât nu a fost însoțit de discuții directe cu respectiva persoană (chiar dacă respectiva persoană se află într-o relație de muncă, colaborare, afiliere sau orice altă relație cu Clientul).
- 5.4. Când revizuiți documente (contracte, opinii) întocmite de alte persoane, nu verificăm și nu validăm în niciun fel datele existente în document. Completările transmise de noi (de obicei în sistem de urmărire a modificărilor) reprezintă sugestii de modificare/completare și nu reprezintă concluzii juridice. Responsabilitatea acceptării sau respingerii acestor modificări revine exclusiv clientului, pe baza propriei analize. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru exactitatea datelor și nu confirmăm nicio sumă sau afirmație conținută în aceste documente, cu excepția cazului în care (1) am specificat în mod clar intenția de a confirma și, în acest caz, (2) doar dacă documentele justificative avute la dispoziția noastră la acel moment confirmau suma sau afirmația respectivă.
- 5.5. Atunci când colaborăm într-un proiect cu alți consultanți (avocați, consultanți fiscali, contabili, arhitecți, experți, etc.), nu ne asumăm răspunderea pentru activitatea acestora. De asemenea nu transmitem mesaje sau informații prin intermediul acestora, nu sunt mandatarii noștri și nu ne asumăm nicio răspundere pentru părerile lor. Orice mesaje transmise de aceștia cu referire la noi sau pretins în numele nostru nu produc efecte și necesită a fi ignorate de Client.
- 5.6. Începând cu luna transmiterii prezentului document, raportul de activitate va cuprinde și o scurtă descriere a conținutului conversațiilor (minuta). De asemenea vor fi introduse orice conversații cu terți legat de proiectele în curs. Orice obiecțiune

**4. SPECIAL PROVISIONS**

- 4.1. This Agreement constitutes an enforceable title with respect to the amounts owed by the Client as fees and expenses.
- 4.2. The legal relations between the parties may be proven only by this Agreement and/or under the conditions provided by the Statute of the profession.
- 4.3. In relation to third parties, proof of this Agreement shall be made by means of a lawyer's power of attorney. This Agreement may not be disclosed to third parties without the express consent of the parties.
- 4.4. The Client certifies the accuracy and truthfulness of the information provided to the Law Office and agrees that the actions taken by the Law Office shall be based on the information supplied.
- 4.5. Failure to pay the fee in the amount and within the deadlines set out in Article 2 of the Agreement, as well as failure to reimburse the expenses incurred under Article 3, entitles the Law Office to terminate this Agreement by operation of law, without any further formality and without any judicial or extrajudicial procedure. This fourth-degree termination clause (pactum commissorium) shall take effect from the due date of the unperformed obligation, based on a written notice.

**5. LIMITATION OF LIABILITY**

- 5.1. The Law Office's liability is limited (if the fee has been agreed as a lump sum) to three times the fee paid by the Client or, if payment has not been made, to the fee owed by the Client for the respective services. Where the fee is agreed on an hourly or monthly basis, liability shall be limited, as applicable, to the value of 30 billable hours or, respectively, to the fee corresponding to a period of three months. Success fees shall not be taken into account when calculating the above maximum limit. In all cases, damages payable under this legal assistance agreement shall not exceed EUR 20,000. Where the agreement is concluded with multiple clients, either from the outset or successively, the total liability shall not exceed EUR 20,000, regardless of whether the management of the project was carried out in one or more cases or proceedings.
- 5.2. All disputes concerning the conclusion, amendment, termination, interpretation, and performance of this Agreement shall be subject to the arbitration rules and procedural rules provided by law and by the Statute of the profession.
- 5.3. Any legal document provided by us is intended to be used strictly by its addressee (the respective natural person). No liability is assumed in relation to other persons who come into possession of the legal document (or their respective decisions) without it being transmitted directly by us, especially where it has not been accompanied by direct discussions with that person (even if such person is in an employment, collaboration, affiliation, or any other relationship with the Client).
- 5.4. When we review documents (contracts, opinions) prepared by others, we do not verify or validate in any way the data contained in such documents. The additions provided by us (usually in track changes format) represent suggestions for amendment/supplementation and do not constitute legal conclusions. Responsibility for accepting or rejecting such changes rests exclusively with the Client, based on their own analysis. We take no responsibility whatsoever for the accuracy of the data and we don't confirm any amounts or statements therein unless (1) we clearly and expressly stated that we do and, in such case, (2) only if supporting documentation was available to us at that moment which confirms such amount or statement.
- 5.5. If we collaborate with other consultants (lawyers, tax advisors, accountants, architects, experts, etc.) on a project, we do not assume responsibility for their activity. We also do not transmit messages or information through them; they are not our agents, and we assume no responsibility for their opinions. Any messages transmitted by them regarding us or purportedly on our behalf shall have no effect and must be disregarded by the Client.
- 5.6. Starting from the month in which this document is transmitted, the activity report shall also include a brief description of the content of conversations (minutes). It shall also include any communications with third parties related to ongoing projects. Any objection regarding the activity report must be submitted to the Law Office within 3 days from the date it is made available to the Client, in any format, under penalty of forfeiture.

## Condiții generale de utilizare

TOS / Condiciones generales de uso / AGB

referitoare la raportul de activitate trebuie transmisă cabinetului în termen de 3 zile de la punerea sa la dispoziția Clientului pe orice suport, sub sancțiunea decăderii.

- 5.7. Cabinetul nu este răspunzător pentru următoarele:
- Orice pierdere sau pagubă generată de Client sau terțe părți care este rezultatul datelor, actelor sau informațiilor incorecte sau incomplete furnizate de către Client sau care se datorează în orice alt mod unei acțiuni sau omisiuni a Clientului;
  - Orice pierdere sau pagubă generată de Client sau terțe părți care este rezultatul unor acte sau omisiuni ale unor persoane auxiliare angajate de Client sau Cabinet (fără a include angajații Cabinetului), chiar și dacă aceste persoane sunt angajate la o organizație afiliată cu Cabinetul;
  - Pierderea profiturilor, daune indirecte sau consecințe generate de Client sau terți.
- 5.8. Clientul se obligă să despăgubească Cabinetul pentru orice prejudiciu suferit ca urmare a informațiilor furnizate de către Client (inclusiv prepușii săi). Cabinetul își rezervă dreptul de a factura prejudiciul rezultat către Client în completarea onorariului avocațial, prezentul contract reprezentând titlu executoriu pentru sumele astfel stabilite. Reprezentantul legal al Clientului răspunde în subsidiar față de Client pentru plata acestui onorariu, dacă aceasta nu este achitat de către Client în termen de 30 de zile de la facturare.
- 5.9. Orice cerere pentru despăgubiri trebuie formulată și înaintată de către Client Cabinetului în cel mult 12 luni după începerea prestării serviciului în proiectul respectiv, sub sancțiunea decăderii.

### 6. DATE PERSONALE

- 6.1. Cabinetul stochează, folosește și prelucrează date cu caracter personal ale Clientului, reprezentanților/delegaților/asociațiilor Clientilor în scopul exercitării mandatului său în conformitate cu art. 3 din Legea 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, respectiv pentru îndeplinirea obligațiilor fiscale legate de plata onorariului și în vederea respectării obligației de țineră a registrelor de evidență specifice profesiei. Sunt date personale: numele, prenumele persoanelor fizice, adresa de domiciliu, codul numeric personal, date bancare, informații de contact (număr de telefon, adresă de e-mail).
- 6.2. Cabinetul are dreptul de a transfera către terțe persoane (angajați, avocați colaboratori, autorități, instituții UE și non-UE ș.a.) datele cu caracter personal prelucrate, însă numai în scopul executării contractului de asistență juridică încheiat cu clientul.
- 6.3. Cabinetul va prelucra datele cu caracter personal numai pe perioada desfășurării relațiilor contractuale cu Clientul, cu excepția cazului în care în sarcina cabinetului incumbă o obligație legală de păstrare a respectivelor date cu caracter personal pentru o altă perioadă de timp. Clientul/reprezentanții/asociații/delegații Clientului pot solicita rectificarea sau ștergerea acestor date sau se pot opune prelucrării/restricționa prelucra și își pot retrage consimțământul în orice moment cu privire la prelucrarea datelor.
- 6.4. Dacă este necesar pentru exercitarea activităților asumate în baza prezentului contract de asistență juridică, Cabinetul are dreptul de a prelucra date cu caracter personal aparținând unor terțe persoane, chiar fără a exista acordul acestora.
- 6.5. În cazul în care sesizați încălcări cu privire la modul în care Cabinetul prelucra datele personale vă puteți adresa Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personale pentru remedierea situației. Pentru mai multe informații, vă rugăm vizitați pagina de internet a Autorității: [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

### 7. ALTE CLAUCUZE

- 7.1. Adresa pentru comunicări în legătură cu Cabinetul și brandul „Cutudis”:

c/o Dan Irimie  
RO-400325 Cluj-Napoca  
Giuseppe Garibaldi nr. 18  
jud. Cluj

- 7.2. Clientul consimte expres ca Avocatul/Cabinetul să își aleagă, pe proprie răspundere, colaboratori din rândul avocaților cu drept de practică, fără a modifica cuantumul onorariului convenit.
- 7.3. Clientul consimte ca Avocatul/Cabinetul să utilizeze informațiile referitoare la cazul Clientului în scop statistic sau publicistic fără

- 5.7. The Law Office shall not be liable for:
- any loss or damage incurred by the Client or third parties resulting from incorrect or incomplete data, documents, or information provided by the Client, or otherwise due to any act or omission of the Client;
  - any loss or damage incurred by the Client or third parties resulting from acts or omissions of auxiliary persons engaged by the Client or the Law Office (excluding employees of the Law Office), even if such persons are engaged within an organization affiliated with the Law Office;
  - loss of profits, indirect damages, or consequential damages incurred by the Client or third parties.
- 5.8. The Client undertakes to indemnify the Law Office for any damage suffered as a result of the information provided by the Client (including its representatives). The Law Office reserves the right to invoice such damage to the Client in addition to the legal fee, this Agreement constituting an enforceable title for such amounts. The Client's legal representative shall be secondarily liable towards the Client for payment of such fee if it is not paid by the Client within 30 days from invoicing.
- 5.9. Any claim for damages must be formulated and submitted by the Client to the Law Office within a maximum of 12 months from the commencement of the specific project, under penalty of forfeiture.

### 6. PERSONAL DATA

- 6.1. The Law Office stores, uses, and processes the personal data of the Client, as well as of the Clients' representatives/delegates/shareholders, for the purpose of exercising its mandate in accordance with Article 3 of Law No. 51/1995 on the organization and exercise of the legal profession, as well as for fulfilling tax obligations related to the payment of fees and for complying with the obligation to maintain the specific professional records. Personal data includes: surname, first name of natural persons, home address, personal numerical code (CNP), bank details, and contact information (telephone number, e-mail address).
- 6.2. The Law Office has the right to transfer personal data to third parties (employees, collaborating lawyers, authorities, EU and non-EU institutions, etc.), but only for the purpose of performing the legal assistance agreement concluded with the Client.
- 6.3. The Law Office will process personal data only for the duration of the contractual relationship with the Client, except where the Law Office is subject to a legal obligation to retain such personal data for a longer period. The Client/Client's representatives/shareholders/delegates may request the rectification or deletion of such data, may object to or restrict processing, and may withdraw their consent at any time with respect to data processing.
- 6.4. If necessary for the performance of the activities undertaken under this legal assistance agreement, the Law Office has the right to process personal data belonging to third parties, even without their consent.
- 6.5. If you identify any breaches regarding the manner in which the Law Office processes personal data, you may contact the National Supervisory Authority for Personal Data Processing to remedy the situation. For more information, please visit the Authority's website: [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

### 7. OTHER PROVISIONS

- 7.1. For information regarding the Law Office and the brand „Cutudis” please contact:

c/o Dan Irimie  
RO-400325 Cluj-Napoca  
Giuseppe Garibaldi nr. 18  
jud. Cluj

- 7.2. The Client expressly agrees that the Lawyer/Law Office may, at its own discretion and responsibility, select collaborators from among lawyers entitled to practice, without modifying the agreed fee.
- 7.3. The Client agrees that the Lawyer/Law Office may use information

## Condiții generale de utilizare

TOS / Condiciones generales de uso / AGB

vreo notificare prealabilă, cu respectarea legislației cu privire la protecția datelor cu caracter personal.

- 7.4. În cazul schimbării formei de organizare a Avocatului, cesiunea prezentului contract este permisă către noua entitate, prin simpla notificare transmisă clientului prin comunicare poștală sau mijloace de comunicare la distanță.
- 7.5. Proprietatea intelectuală asupra prestațiilor Cabinetului nu se transmite de drept Clientului, în lipsă de stipulație contrară.
- 7.6. Limba prezentului contract este limba română. Legea aplicabilă contractului este legea română. Traducerea în alte limbi este furnizată fără nicio garanție.
- 7.7. Toate dispozițiile prezentelor condiții se aplica retroactiv pentru orice contracte în curs (inclusiv pentru prestațiile încheiate sau în curs de finalizare) și pentru toate entitățile Clientului, reprezentând clarificări ale obligațiilor și limitărilor noastre în calitate de avocați. Prezentele condiții sunt aduse la zi online pe site-ul [www.cutudis.com/tcg](http://www.cutudis.com/tcg). Deși facem eforturi pentru a informa clienții în mod constant despre actualizări, vă rugăm să rețineți că este responsabilitatea dvs. verificarea periodică a acestei pagini pentru actualizări.

Ultima actualizare: 28 martie 2026

related to the Client's case for statistical or publication purposes without prior notice, in compliance with personal data protection legislation.

- 7.4. In the event of a change in the Lawyer's form of organization, the assignment of this Agreement to the new entity shall be permitted by simple notification sent to the Client by post or by means of distance communication.
- 7.5. Intellectual property rights over the services provided by the Law Office shall not automatically be transferred to the Client, in the absence of a contrary stipulation.
- 7.6. The language of this Agreement is Romanian. The law governing the Agreement is Romanian law. Any translation into other languages is provided without any warranty.
- 7.7. The provisions of these terms shall apply retroactively to any ongoing contracts (including services already completed or in the process of completion) and to all entities of the Client, representing clarifications of our obligations and limitations in our capacity as lawyers. These terms are kept up to date online on the website [www.cutudis.com/tcg](http://www.cutudis.com/tcg). Although we make efforts to keep clients continuously informed about updates, please note that it is your responsibility to periodically check this page for updates.

Last update: March 28th, 2026